

# GUTENBERG

Suomen Kirjaltajaliiton äänenkannattaja

N:o 25 (1)

Finska Typografförbundets organ

Tammikuu <b>I</b> Januari	Tilauhinta — Prenumerationspris Koko vuosikerta — Helt år . . . . . 3 m. Irtonaisnumero — Lösnummer à 30 p.	Toimitus — Redaktion <b>V. Blomqvist</b> <b>O. A. Nyman</b> Vastaava — Ansvarig	Ilmoitushinta — Annonspris Petiitiriviltä . . . . . } Per petitrad . . . . . } 25 p.	7:s vuosikerta <b>1899</b> 7:de årgången
---------------------------------	---	---	--	--

## Suomen Kirjaltajaliitto. Finska Typografförbundet.

### Tiedonantoja Liittohallitukselta.

Liittohallitus on muodostunut seuraavasti:  
Puheenjohtajana hra *J. A. Kosk*, v-puheenjohtajana hra *Rob. Ahlstedt*, kirjurina hra *K. J. Mandelin* ja rahastonhoitajana hra *Fr. Saastamoinen*.  
Muut jäsenet ovat: hrat *A. J. Jakobsson*, *C. A. Bernström* ja *A. Stampell*.

**Paikavälitystoimiston johtajana tämän kuun 1 pstä toimii hra A. J. Jakobsson, osote: Ruoholahdenkatu 4. Tavataan joka arkipäivä klo 4—5 j. p-p.**

Jäseneksi Tarkastusvaliokuntaan kahdeksi vuodeksi eteenpäin on Tampereen osasto valinnut hra *A. Nordbergin* ja Turun osasto hra *M. Molodkinin*.

Osastojen toimikuntia pyydetään lähettämään neljännen neljänneksen tilit niin pian kuin mahdollista sekä myös kehoittamaan jäseniä joilla on rästissä jäsenmaksuja, niitä suorittamaan.

Tätä numeroa seuraa kaikille jäsenille Liiton Sairasapurahaston sääntöehdotus. Mainittu ehdotus on osastoilta tarkastettava sekä liittohallitukselle takaisin lähetettävä, varustettuna mahdollisesti löytyvillä muutos-ehdotuksilla, viimeistään tulevan Maaliskuun 25 p:nä.

### Liittohallitus.

### Förbundsstyrelsens meddelanden.

Förbundsstyrelsen har konstituerat sig sålunda:  
Ordförande hr *J. A. Kosk*, viceordförande hr *Rob. Ahlstedt*, sekreterare hr *K. J. Mandelin* och kassaförvaltare hr *Fr. Saastamoinen*.  
Öfriga ledamöter äro: hrr *A. J. Jakobsson*, *C. A. Bernström* och *Alfr. Stampell*.

**Såsom föreståndare för Platsförmedlingsbyrån, från den 1 dennes, fungerar hr A. J. Jakobsson, adress: Gräsviksgatan 4. Träffas alla hälgfria dagar kl. 4—5 e. m.**

Till medlem i Kontrollnämnden för två år framåt har Tammerfors afdelning utsett hr *A. Nordberg* och Åbo afdelning hr *M. Molodkin*.

Afdelningarnes styrelser bedes insända 4:e kvartalets redovisning så fort sig göra låter samt uppmånat de medlemmar hvilka restera för medlemsafgifter att inbetala desamma.

Med detta nummer medföljer till samtliga medlemmar förslag till stadgar för Förbundets Sjukhjelpskassa. Dessa böra af resp. afdelningar granskas samt insändas med möjliga ändringsförslag, senast den 25 instundande Mars.

### Förbundsstyrelsen.

### Ilmoitettuja jäseniä. Anmälda medlemmar.

*Helsingin osastosta:* — *Från Helsingfors afdelning:* Wickstedt, Axel, apulainen, hjälparb., 27/2 66. — Luoma, Arthur Leonard, p., t., 19/5 70. — Ståhl, Gustaf Valfrid, l.-opp., s.-elev., 22/10 79. — Milenko, Nikolai, l., s., 18/7 69. — Josefsson, Adolf, l.-opp., s.-elev., 18/6 80. — Hagstedt, Johan Emil, l., s., 21/6 48. — Krig, Karl Edvard, l.-opp., s.-elev., 5/8 72. — Jakovleff, Nikolai, apul., hjälparb., 24/11 78. — Österlund, Frans, l.-opp., s.-elev., 31/8 78. — Björklund, Evert Verner, l., s., 9/8 77.

*Turun osastosta:* — *Från Åbo afdelning:* Strömmer, Fredrik Amatus, l., s., 4/11 73. — Hertz, Valter Ferdinand, l., s., 17/7 76. — Helle, Uno Emil, l., s., 20/3 75.

*Tampereen osastosta:* — *Från Tammerfors afdelning:* Juvenius, Kaarlo, l., s., 13/1 76. — Siven, Johan, p., t., 19/3 74.

### Yhtyneitä jäseniä. Inträdande medlemmar.

*Helsingin osastosta:* — *Från Helsingfors afdelning:* 877. Blomqvist, Carl Vilhelm. — 878. Vallin, Hjalmar Evert. — 879. Lindeberg, Karl Ferdinand. — 880. Söderqvist, Edvard Vilhelm. — 881. Adamsson, Bertha Adelina. — 882. Ekqvist, Ingrid Alina. — 883. Husman, Olga Emilia. — 884. Tilander, Kaarlo Viktor. — 885. Hurme, Herman Ferdinand. — 886. Marjanen, Oskar Robert.

*Oulun osastosta:* — *Från Uleåborgs afdelning:* 887. Hiltunen, Toivo. — 888. Pesonen, Fredrik Ferdinand. — 889. Rautio, Frans. — 890. Haglund, Ernst. — 891. Tuira, John Gustaf.

*Porin osastosta:* — *Från Björneborgs afdelning:* 892. Nyman, Frans Nestor. — 893. Rothström, Ernst Henrik. — 894. Lindroos, Frans Anshelm.

### Muuttaneita jäseniä. Afflyttade medlemmar.

724. Nurmi, Hj., 725. Aspholm, K., 684. Uskela, K., *Porvoosta Helsinkiin, från Borgå till Helsingfors.*

### Eronneita jäseniä. Utgående medlemmar.

673. Tenna Mikko. — 64. Raumala, Kyösti Leonard. — 635. Ljungqvist, Emil. — 720. Lundgren, Frans Oskar. — 514. Juvonen, Emil Viktor. — 519. Hänninen, Axel Fredrik. — 669. Salo, Oskar Fredrik. — 696. Haglund, Ernst. — 697. Helin, K. H. — 698. Lund, Viktor Herman. — 699. Simell, Carl Gustaf. — 704. Partia, Hjalmar. — 707. Lagström, Juho Oskar, eivät ole suorittaneet jäsenmaksujaan, för bristande medlemsafgifter.

### Osoitteita.

#### Liittohallitus.

Puheenjohtaja, hra *J. A. Kosk*, Sentraalikirjapaino.

Rahastonhoitaja, hra *Fr. Saastamoinen*, Sime-liuksen kirjapaino.

Kaikki kirjeet osotetaan puheenjohtajalle ja rahalahetykset rahastonhoitajalle.

#### Gutenbergin toimitus.

Suomalaisen osaston, hra *O. A. Nyman*, Ruoholahdenkatu 10.

Ruotsalaisen osaston, hra *V. Blomqvist*, Ruoholahdenkatu 22.

#### Tarkastusvaliokunta.

Puheenjohtaja, hra *A. Karjalainen*, Simeliuksen kirjap., Helsinki.

Herra *Alb. Nordberg*, Aamulehden kirjap., Tampere.

Herra *M. Molodkin*, Uuden Auran kirjapaino, Turku.

### Adresser.

#### Förbundsstyrelsen.

Ordförändens, hr *J. A. Kosk*, Helsingfors Centraltryckeri.

Kassaförvaltarens, hr *Fr. Saastamoinen*, Simelii tryckeri.

Alla bref adresseras till ordföränden och pänningeförsändelser till kassaförvaltaren.

### Gutenbergs redaktion.

Svenska redaktörens, hr *V. Blomqvist*, Gräsviksgatan 22.  
Finska redaktörens, hr *O. A. Nyman*, Gräsviksgatan 10.

### Kontrollnämnden.

Ordförändens, hr *A. Karjalainen*, Simelii tryckeri, Helsingfors.

Herr *Alb. Nordberg*, Aamulehtis tryckeri, Tammerfors.

Herr *M. Molodkin*, Uusi Auras tryckeri, Åbo.

### Reservfonden. — Vararahasto.

Influtna medel. — Kertyneitä varoja.

Hufvudstadsbl. sätt. — Hufvudstadsbl. lat. 25: 05.  
Simelii arfv. tr. — Simeliuksen p. kirjap. 6: —  
U. Suometars sätt. — U. Suomettaren lat. 2: 75.  
Senatens tr. — Senaatin kirjap. . . . . 2: —  
F. Litt. Sällsk. tr. — S. Kirj. Seur. kirjap. 1: 87.  
Central tr. — Centraalipainosta . . . . . 1: 25.  
Päivälehtis tr. — Päivälehdin kirjap. . . . . 1: —  
Nya Pressens tr. — Nya Pressenin kirjap. — 62.  
Hufvudstadsbl. civ.s. — Hufvudstadsbl. siv.l. — 56.  
Petterson & C:s tr. — Petterson ja Kp. — 50.  
Weilin & Göös, sätt. — Weilin ja Göös lat. — 50.  
stentr. — kivi. — —  
Frenkell & S. tr. — Frenkell ja P. kirjap. — —

Summa 42: 10.

31/12 98.

A. K.

Pöytäkirja, tehty Suomen Kirjaltajaliiton tarkastuslautakunnan puheenjohtajan ja liiton tilintarkastajain äänienlaskukokouksessa Jouluk. 30 p. 1898.

### 1 §.

Luettiin saapuneet vaalipöytäkirjat 3:n liittohallituksen jäsenen, 5:n varajäsenen, 3:n tilintarkastajan ja 5:n varatarkastajan vaalista. Asiallisesti tarkastetut pöytäkirjat oli määrättyllä ajalla tullut Helsingin, Turun, Vaasan, Kuopion, Porvoon, Rauman ja Kristiinankaupungin osastoilta, jotka hyväksyttiin. Pöytäkirjan oikeaksi todistuksen puutteen tähden hylättiin Tampereen ja Jyväskylän osastojen pöytäkirjat. — Viipurin, Oulun, Haminan, Porin, Kokkolan, Kotkan ja Maarianhaminan osastoilta ei ollut tullut pöytäkirjaa.

### 2 §.

Valituiksi tulivat seuraavat Liittohallituksen jäseniksi: R. Ahlstedt 58, J. A. Kosk 58 ja C. Bernström 55 äänellä; varajäseniksi: J. H. Niemi 58, V. Blomqvist 57, E. J. Enberg 57, K. F. Backman 55 ja J. Holmberg 55 äänellä. Tilintarkastajiksi: G. E. Enberg 58, E. Frimodig 58 ja J. A. Snell 56 äänellä; varatilintarkastajiksi: J. W. Lindholm 58, V. Mallenius 58, Aksel Nyman 58, K. J. Cajander 56 ja K. E. Skogster 55 äänellä.

### 3 §.

Liittohallituksen ja Kristiinankaupungin osaston tekemä matka-apurahaston sääntöjen muutos-ehdotuksen äänestyslistoja oli määrättyllä ajalla saapunut seuraavilta osastoilta: Helsingin, Tampereen, Oulun, Rauman, Porvoon, Turun, Jyväskylän, Kuopion ja Kotkan. Yhteenlaskettaessa tuli ehdotuksille seuraava luku jaa-ääninä.

	Liittoh. ehdotus.	Kristiinan os. ehd.
§ 3 a)	88	8.
” ” b)	96	—
” ” c)	88	8.
§ 6	89	7.
§ 8 a)	82	8.
” ” b)	82	—
§ 9	66	24.

Seuraavilta osastoilta ei ollut äänestyslistoja tullut: Vasa, Viipuri, Hamina, Pori, Kristiina, Kokkola ja Maarianhamina.

# Gnelliista Nuffa Quoffa

toivottaa

Kirjaltajaliiton jäsenille

Toimitus.

/1899/

Godt Nytt År

tillönskas

Förbundets medlemmar

af

Redaktionen.

Protokoll, fördt vid Finska Typograf-förbundets kontrollnämnds ordförandes och Förbundets revisorers röstberäkningssammanträde d. 30 December 1898.

## § 1.

Upplästes inkomna valprotokoll för val af 3 förbundsstyrelsemedlemmar och 5 suppleanter, 3 revisorer och 5 revisorssuppleanter. Sakenligt justerade protokoll hade på bestämd tid inkommit från Helsingfors, Åbo, Vasa, Kuopio, Borgå, Raumo och Kristinestads afdelningar, hvilka godkändes. — Saknande intyg öfver protokollets riktighet förkastades Tammerfors och Jyväskylä afdelningars protokoll. — Från afdelningarna i Viborg, Uleåborg, Fredrikshamn, Björneborg, Gamlakarleby, Kotka och Mariehamn hade protokoll ej inkommit.

## § 2.

Valda blefvo följande: Till Förbundsstyrelsemedlemmar: R. Ahlstedt med 58, J. A. Kosk 58 och C. Bernström med 55 röster; till suppleanter: J. H. Niemi med 58, V. Blomqvist 57, E. J. Enberg 57, K. F. Bäckman 55 och J. Holmberg med 55 röster. Till revisorer: G. E. Enberg med 58, E. Fridmodig 58 och J. A. Snell med 56 röster; till revisorssuppleanter: J. V. Lindholm med 58, V. Mallenius 58, Aksel Nyman 58, K. J. Cajander 56 och K. E. Skogster med 55 röster.

## § 3.

Voteringsblanketter om Förbundsstyrelsens och Kristinestads afdelnings ändringsförslag till Reshjelpskassans stadgar hade i föreskrifven tid inkommit från följande afdelningar: Helsingfors, Tammerfors, Uleåborg, Raumo, Borgå, Åbo, Jyväskylä, Kuopio och Kotka. Vid hopsamlingen erhöilo förslagen följande antal ja-röster:

	Förbundsst. förslag.	Kristinestads afd. förslag.
§ 3 a)	88	8.
" b)	96	—
" c)	88	8.
§ 6	89	7.
§ 8 a)	82	8.
" b)	82	—
§ 9	66	24.

Från följande afdelningar hade voteringsblanketter icke inkommit: Vasa, Viborg, Fredrikshamn, Björneborg, Kristinestad, Gamlakarleby och Mariehamn.

## Vuoden vaihteessa.

Aika, jolloinka ihmishenki enemmän kuin muulloin antautuu muistojensa ja tunteittensa valtaan, on vuoden vaihteessa. Vuoden vaihde on se veräjä elämämme tiellä, joka säännöllisesti astuu eteemme ja jonka luo ihminen hetkeksi pysähtyy, tehdäkseenä tiliä kuluneen vuoden tapahtumista sekä salaisella toivon ja epätoivon tunteella koettaen aavistaa mitä seuraava vuosi mukanaan tuo.

Meillä kirjaltajilla yleensä ei ole paljo mainittavaa kuluneen vuoden tapahtumista. Kaikki on mennyt tuollaista hiljaista, sovinnollista meinaan. Tosin emme saata sanoa että olisimme osottaneet taantumista. Siitä on todistuksena liittomme säännöllinen, jos ehkä vitkallinen liisääntyminen, joka osottaa, että aletaan käsittää

liittomme suurta merkitystä. Liittohallituksemme töistä ulkonaisesti emme vielä ole kuulleet suuria, mutta kun otamme huomioon, kuinka paljon sillä näin alkuaikoina on työtä liiton sisällisissä asioissa, ja kun se vielä tämän työnsä ohella m. m. on laatinut sääntöehdotuksen liiton sairasa- ja hautausapukassalle sekä järjestänyt liiton matkapurahaston, niin luulemme tässä olevan tarpeeksi. Siitä kuitenkin olemme varma, että työ mikä on tehty, on tarkoin punnittua ja varmalle pohjalle perustettua.

Tärkein ja enimmin huomiota puoleensa vetävä työ on kuitenkin se, jonka Helsingin Kirjaltajayhdistyksen asettama Fomitea on tehnyt, joka sai toimekseen laatia ehdotuksen koko maatamme käsittäväksi palkkaus- ja oppilastariffiksi. Tämä tariffiehdotus on jo siksi pitkälle ehtinyt, että se parhailaan on liittohallituksen pohdittavana ja saanevat piakkoin liiton eri osastot sanoa siitä sanottavansa.

Vuosi, jonka kynnyksellä seisomme, on oleva meille merkkivuosi, sillä ensi kesänä tullee pidettäväksi ensimmäinen säännönmukainen liittokokouksemme. Silloin ovat liiton eri osastot ensi kerran läsnäolollaan tilaisuudessa tutustumaan toinen toisiinsa sekä antamaan virkeyttä ja voimaa yhteisille pyrintöillemme.

Kuten tiedämme, tulee tärkeitä asioita keskusteltaviksi, asioita, jotka kaipaavat mitä perusteellisinta ja monipuolisinta pohtimista. Älköön kukaan, joka liittomme menestymistä harrastaa, jättäkö ajatustaan sanomatta, sillä pieninkin huomautus tärkeissä asioissa saattaa usein tehdä suuren vaikutuksen. Tämän tarkoituksen edistämiseksi kehoitamme arv. liiton jäseniä kirjoituksillaan muistamaan äänenkannattajaansa, sillä lehti, joka yksinomaan täytyy pysytellä oman organisatsioonirajojensa sisäpuolella, saattaa muutoin tulla yksipuolisesti toimitetuksi sekä asettaa sen toimituksen hankalaan asemaan, jos sitä ulkoapäin ei avusteta.

Ainoa ja voittoon vievä tukemme on ahkeruus ja yksimielisyyys. Ilman tätä ovat pyrintömme kaikkea merkitystä vailla. Toivokaamme että uusi vuosi liittollemme tuottaa menestystä sekä että tarkoin punnittua ja sovinnollista yhteistyötä sen eri osastojen sekä jäsenten kesken suoritetaan, joka lopullisesti tähtää koko liittomme yhteistä päämaalia.

## Vid årsskiftet.

Under det flydda året ha vi typografer kunnat glädja oss öfver, att ha haft fullt upp med arbete med undantag af några veckor på hösten. Särskildt har detta varit fallet i Helsingfors. Också landsorten har mer än vanligt varit välsignad med arbete. — Egen tariff för hela landet har en komité, nedsatt af Typografernas förening i Helsingfors utarbetat, som numera öfverlämnats åt Finska Typograf-förbundets styrelse. — Händelser af mera epokgörande natur för typografkåren har det flydda året dock ej att uppvisa.

Alt mera har man äfven i Finland begynt inse nyttan af sammanslutning arbetare emellan. Och hvarje tänkande arbetare, som önskar afkasta sig slafveriets ok och förbannelse och stiga till samma nivå, som andra fria medborgare i samhället inser, att endast genom en stark solidaritetskänsla arbetarne emellan sådant kan vinnas. Detta har våra mera intelligente typografer erfärit och en efter den andra inträdt i Finska Typograf-förbundet, hvars medlemsantal under det förgångna året i betydlig mån förökats. Lugnt och säkert om också något sakta har Finska Typograf-förbundet gått framåt på den stig, som förut för densamma blifvit utstakad. Lugnt och säkert kommer den äfven framdeles att föra sina medlemmars talan och förbättra desammas lefnadsförhållanden samt uppamma en skicklig och ordentlig arbetarekår, som vet att uppfylla sina älliganden och i samband härmed lära våra principaler att uppskatta och värdera sina arbetare.

Att våra små inkomster ej hinna till för de i häpnadsväckande grad stegrade lefnadsförhål-

landena torde enhvar inse. Och har förbundsafdelningar, först Björneborgs och sedan Tammerfors afdelningar hos förbundsstyrelsen anhallit om dennes medvärkan för att få sina löner förhöjda. Förbundsstyrelsen har dock tils vidare nekat härtill och uppanat nämnda afdelningar att gifva sig till tåls tils den nya tariffen är färdig att genomföras.

Bland händelser under det förgångna året vilja vi ännu framhålla, att äfven allhärjarns obevekliga lie gjort slut på mångt förhoppningsfullt lif inom förbundet. Af dessa böra vi påminna oss bl. a. tvänne namn, nämligen *Johan Jakob Harju* och *Samuli Snellman*, hvilka med osparad möda arbetat till fromma för det unga Typograf-förbundet, och hvilka nu blifvit nedbäddade i en, från mänsklig synpunkt sedt, förtidig graf.

\*

Innevarande år kommer att vara ett bemärkelseår för typografkåren i Finland. Då komma bl. a. representanter för de skilda förbundsafdelningarna landet rundt att sammankomma till finska typografernas första allmänna förbundsmöte, hvilket närmare kommer att bestämmas af förbundsstyrelsen. Så ha vi den nya tariffen, hvilken under förloppet af innevarande år bör genomföras öfver hela linjen. Vidare har förbundsstyrelsen under det förgångna året utarbetat förslag till sjuk- och begravningshjälpkassa för förbundsmedlemmar, hvilket förslag kommer att granskas å 1:a allmänna förbundsmötet i sommar. Af ofvanstående torde redan framgå, att frågor af stor betydelse under innevarande år vänta på sin lösning, och att mycket arbete förestår för förbundsmedlemmarna, hvarför vi alla med allvar och intresse böra ta i med arbetet.

Ehuru förbundets stadgar påbjuder hvarje afdelning, att utse referent för Gutenberg, har det förgångna året att uppvisa endast enstaka fall då referat från de skilda afdelningarna ingått i förbundets organ. Och dock är det ej af så ringa vikt för förbundsmedlemmarna, att veta hvad andra afdelningar uträtta inom förbundet. Därför våga vi hoppas på, att resp. afdelningar från innevarande års början mera än hittills beflita sig om att deras referat införes i Gutenbergs spalter.

## Endast 5 penni i veckan!

Kamrater!

Nytt år och mera krafter till vår organisations hjälp! Se där ord, hvilka vi alla böra tänka på oftare än en gång.

Som känt, ha vi en för särskilda ändamål afsedd „reservfond“ inom vårt unga förbund, hvars förökande borde ligga alla intelligente arbetare närmast om hjärtat. Resultatet har visserligen icke visat sig dåligt, då denna fond nu stigit till cirka 3,000 mark, men dessa medel ha tillkommit från medlemmarnas afgifter till förbundet, i det att tjugoprocent af medlemsavgifterna tillfalla „Reservfonden“. På detta sätt går år, kanske flere, innan denna fond blifvit så stor, att vi kunna våga oss på en anhållan om en i sanning af behöfvet påkallad högre lön. Skola vi under den långa tid, som åtgår för, att endast ur medlemsavgifterna föröka vår reservfond, låta svältföda oss?! Eller skola vi vänta på det omöjliga, att våra arbetsgifvare godvilligt komma och erbjuda oss berättigad högre löner?! Nej, sådan naivitet tro vi, man hos oss ej är besjälad af. „I ditt anletes svett skall du äta ditt dagliga bröd“, tyckes kapitalets valspråk till arbetaren lyda, och glömma att de själva (arbetsgifvarne) också ha plikter att uppfylla, och glömma t. ex. Kristi bud: „Alt det I viljen människorna skola göra eder, det gören I ock dem“. För dem synes icke finnas annat än den „gyllene kalfven“ att tillbedja, sak samma på hvad sätt man får den till stånd. Det betyder intet om därvid klibbar svett och bittra tårar. Det är öfverklassmoral.

I Helsingfors ha flere tryckeriers personaler också insett nyttan af att föröka förbundets reservfond så mycket som möjligt och på fullt



# Kartuttakaa Liiton Vararahastoa!





